

**St. Mary's Ecumenical Institute
Spring 2021**

Monday (7-8:30pm) & Wednesday (7-8pm)

BS612 Biblical Hebrew II

Fr. Paul Maillet

Course Description

Building on Biblical Hebrew I, this course continues with translating from Biblical Hebrew into English using the same inductive method introduced in the first semester. The student learns many examples of a given element of Hebrew grammar before being introduced to an overview of that element. All translation examples are taken directly from the Tanakh (the Hebrew Bible or Old Testament). As a consequence of learning more and more vocabulary and mastering more and more grammar, the student is now equipped to translate narratives from the Bible taken from Genesis, Exodus, Deuteronomy, and 1 Kings. This serves as a vehicle for introducing some of the intricacies of textual criticism, ambiguity in translation and exegetical problems. The students will be graded using quizzes on 12-15 new vocabulary words each week (making flash cards is highly recommended), class participation, and a midterm and a final exam testing translation from Biblical Hebrew to English.

Required Texts:

Bonnie Pedrotti, Victoria Hoffer and Rebecca Abts Wright, *Biblical Hebrew: Text and Workbook*, 2nd edition (New Haven: Yale University, 2005) ISBN: 978-0-300-09862-4

Biblia Hebraica Stuttgartensia. (Deutsche Bibelgesellschaft, 1997) 5th edition. ISBN: 978-3-438-05219-3

The Brown-Driver-Briggs Hebrew and English Lexicon: With an Appendix Containing the Biblical Aramaic. (Hendrickson, Peabody MA, 2003). ISBN:1-56563-206-0